

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PET744



CS	Příručka pro uživatelel	3	PL	Instrukcja obsługi	73
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	21	PT	Manual do utilizador	91
FI	Käyttöopas	39	RU	Руководство пользователя	109
HU	Felhasználói kézikönyv	55	SK	Príručka uživateľa	129


PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	56
	Fontos biztonsági utasítások	56
	Figyelmeztetés	58
2	Az Ön hordozható DVD-lejátszója	59
	Bevezetés	59
	A doboz tartalma	60
	A főegység áttekintése	61
	A távvezérlő áttekintése	63
3	Előkészületek	64
	Töltse fel az akkumulátort.	65
	A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	65
	Külső eszközök csatlakoztatása	66
4	A lejátszó használata	67
	Bekapcsolás	67
	Válassza ki az OSD nyelvét	67
	Lemezek lejátszása	67
	Lejátszási opciók	68
5	Beállítások módosítása	69
6	Termékinformáció	70
7	Hibaelhárítás	71

1 Fontos!

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
 - ② Őrizze meg az utasításokat.
 - ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
 - ④ Kövesse az utasításokat.
 - ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
 - ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
 - ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
 - ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
 - ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
 - ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
 - ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókoszival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókosziban használatakor óvatosan mozgassa a kocsit/készüléket, nehogy az felboruljon.
- 
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.
 - ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
 - ⑭ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
 - ⑮ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
 - ⑯ A termék ólmot és higanyt tartalmazhat. Az anyagok ártalmatlanítására - környezetvédelmi megfontolásból - speciális szabályok vonatkoznak. A termék ártalmatlanításáról vagy újrahasznosításáról érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy az Elektronikus Iparágak Szövetségéhez (Electronic Industries Alliance) a következő címen: www.eiae.org.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Ha hosszabb ideig használja, állítsa a hangerőt mérsékelt szintre.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

Figyelmeztetés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.



Ez a termék megfelel az alábbi direktívák és irányelvek követelményeinek: 2004/108/EC + 2006/95/EC

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot.

Igyekezünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

Újrahasznosítás

Ezt a terméket minőségi, újrafeldolgozható és újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és készítették.

A termékhez kapcsolódó áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék a 2002/96/EK európai irányelv hatálya alá esik. Ne dobja elhasznált termékét a háztartási hulladékgyűjtőbe. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus hulladékok szelektív gyűjtésének helyi rendszeréről. Az elhasznált termék helyes kezelése csökkenti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív hatás mértékét.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

A „Pb” vegyjelet tartalmazó, áthúzott hulladékgyűjtőt ábrázoló matrica azt jelenti, hogy az akkumulátorok megfelelnek az alábbi követelményeknek:



Pb

Kérjük, tájékozódjon az akkumulátorok szelektív gyűjtésének helyi szabályairól. Az elhasznált akkumulátorok megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos esetleges negatív következmények megelőzésében.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Másolásvédett anyagokról (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéséhez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A „DivX”, „DivX” Certified és a kapcsolódó emblémák a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.



A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója






Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le: CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW.

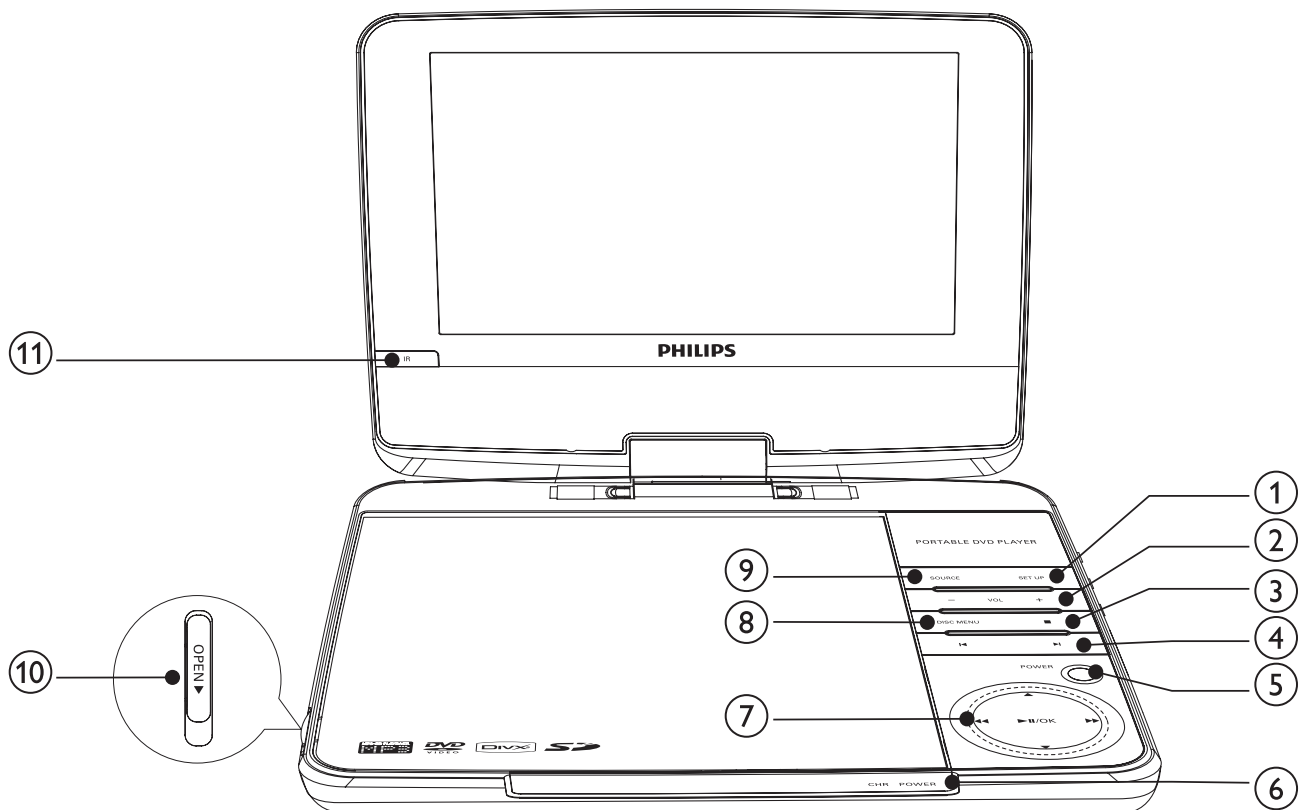
	DVD-videó
	Video CD
	Audió CD
	MP3-as CD
	DivX
	Lemezek JPEG tartalommal

A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Hordozható DVD-lejátszó
- Távvezérlő
- Hálózati adapter, DSA-15P-12 EU 090135 (DVE)
- Gépkocsi adapter
- AV-kábel
- Állvány
- Felhasználói kézikönyv
- Gyors áttekintő útmutató

A főegység áttekintése



- ① **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ② **- VOL +**
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ③ **■**
 - Lemez leállítása.
- ④ **◀ ▶**
 - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑤ **POWER**
 - A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.
- ⑥ **CHR/Ⓛ**
 - Töltésjelző/Feszültségjelző
- ⑦ **▲, ▼, ◀◀, ▶▶**
 - Navigálás a menükben.

◀◀, ▶▶

 - Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.

▶||/OK

 - Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.

⑧ DISC MENU

- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
- VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
- Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.

⑨ SOURCE

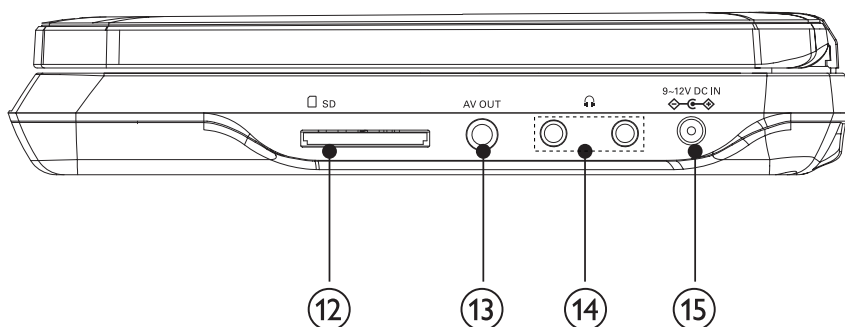
- Váltás a DVD és az SD üzemmód között.

⑩ OPEN ►

- A lemeztartó kinyitása.

⑪ IR

- Távvezérlő érzékelője



⑫ SD

- SD-kártyahely

⑬ AV OUT

- Videokimeneti formátum kiválasztása a TV-rendszer számára.

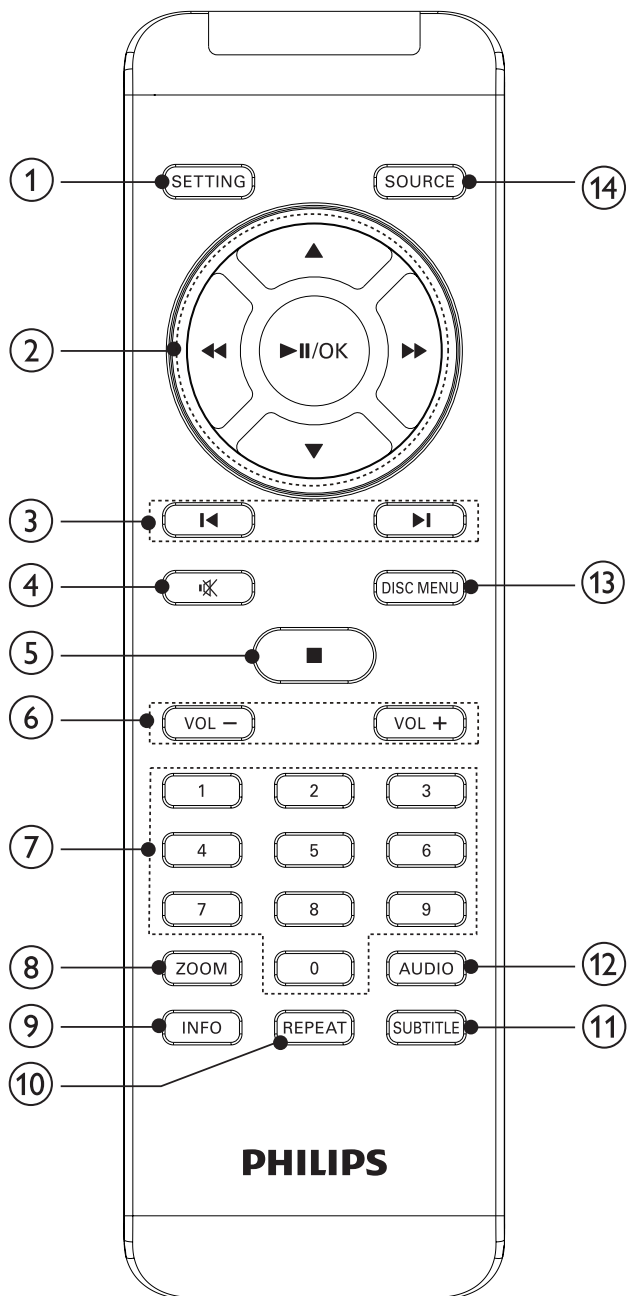
⑭

- Fejhallgató-csatlakozó




⑮ DC IN

- Tápcsatlakozó aljzat

A távvezérlő áttekintése



- ① **SETTING**
- Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ② ▲, ▼, ◀, ▶
- Navigálás a menükben.
- ◀◀, ▶▶
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
 - Kép elforgatása az óramutató járásával ellentétesen / óramutató járásának megfelelően.
- ▶ **II/OK**
- Bevitel vagy kiválasztás jóváhagyása.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.

- ③ 
 - Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ④ 
 - Elnémítja, vagy visszaállítja az audiókimenetet.
- ⑤ 
 - Lemez leállítása.
- ⑥ - VOL +
 - A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑦ 0-9
 - Számbillentyűzet
- ⑧ ZOOM
 - Nagyítás, illetve kicsinyítés.
- ⑨ INFO
 - Lejátszási adatok megjelenítése.
- ⑩ REPEAT
 - Fejezet/műsorszám/felvétel ismétlése.
- ⑪ SUBTITLE
 - A DVD-lemez feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑫ AUDIO
 - DVD esetén, a hang nyelvének kiválasztása.
 - VCD esetén, a hang módjának kiválasztása.
- ⑬ DISC MENU
 - DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑭ SOURCE
 - Váltás a DVD és az SD üzemmód között.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____
Gyári szám _____

Töltse fel az akkumulátort.



Vigyázat

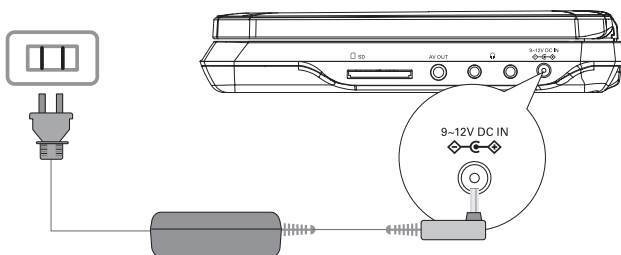
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez



Megjegyzés

- A típusjelzés a készülék alján található.
- A lejátszó töltése kizárólag kikapcsolt állapotban lehetséges.

- 1 Nyomja meg a **POWER** gombot a lejátszó kikapcsolásához.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátszóhoz és a falialjzathoz.



- ↳ A töltést jelző fény kialszik. Az akkumulátor teljes feltöltése kb. 4,5 órát vesz igénybe.
- ↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a töltést jelző lámpa kialszik.

A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése



Vigyázat

- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Az akkumulátor csökkent élettartamának veszélye! Ne keverjen egymással különböző típusú vagy márkájú akkumulátorokat.
- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Ha hosszabb ideig nem használja a távvezérlőt, vegye ki a készülékből az akkumulátorokat.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Az első használat előtt:

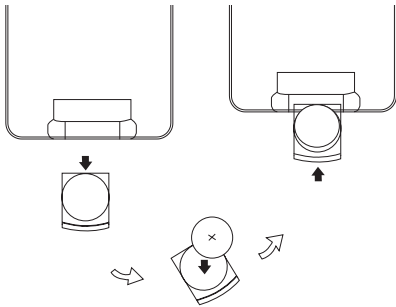
1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő akkumulátorainak az aktiválásához.

A távvezérlő akkumulátorainak cseréje:

1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.

2 Helyezze be a 1 CR2025 típusú elemet; ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).

3 Zárja be az elemtartó rekeszt.

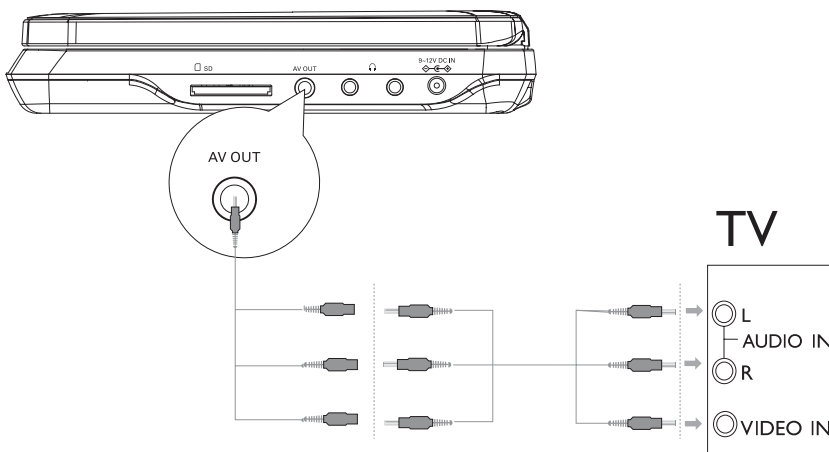


Külső eszközök csatlakoztatása

A TV csatlakoztatása

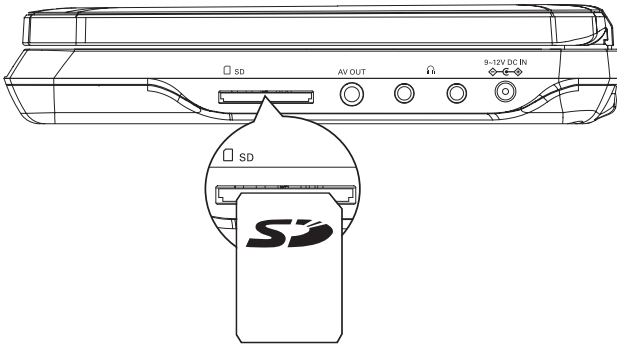
A lejátszó egy TV-készülékhez való csatlakoztatásával DVD-tartalmak megtekintésére van lehetősége.

- Párosítsa össze az AV-kábel színét a csatlakozók színével: a sárga színű kábel a sárga videocsatlakozóba kerül, a piros/fehér kábel pedig a piros/fehér audiocsatlakozókba.



SD-kártya csatlakoztatása

SD-kártya csatlakoztatása az **SD CARD** dugaszba.



4 A lejátszó használata

Bekapcsolás

Nyomja meg a következőt: **POWER**.

↳ A **POWER** jelzőfény bekapcsol.

Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETTING**.
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Válassza a következőket: **[Language] > [On Screen Display]**.
- 3 A **▶▶** gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **▶||/OK** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETTING** gombot.

Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el az **OPEN▶** gombot a lejátszón.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.
↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: **▶||/OK**.
 - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a **▶||/OK** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.

- A szüneteltetéshez nyomja meg a ►||/OK gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
- A megállításhoz nyomja meg a ■ gombot kétszer.
- Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot.
- Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a ◀◀ vagy ▶▶ gombok egyikét.

Lejátszási opciók

Hang nyelvének kiválasztása

Kettő vagy több nyelvet tartalmazó DVD-lemezekhez használható funkció.

- Lejátszás közben nyomja meg többször a **AUDIO** gombot, míg kijelölésre nem kerül a megfelelő nyelv.

Felirat nyelvének kiválasztása

Kettő vagy több felirat nyelvet tartalmazó DVD-lemezekhez használható funkció.

- Lejátszás közben nyomja meg többször a **SUBTITLE** gombot, míg kijelölésre nem kerül a megfelelő nyelv.

Ismétlés

- Lejátszás közben nyomja meg ismételten a **REPEAT** gombot egy fejezet/ műsorszám/felvétel ismétléséhez.



Tanács

- VCD esetén, ha a PBC be van kapcsolva, nem tud elemeket ismételni.

Zoom

DVD-k, VCD-k és fotó CD-k lejátszásakor kicsinyítheti és nagyíthatja a (videó) képeket.

- 1 Kicsinyítéshez/nagyításhoz nyomja meg többször a **ZOOM** gombot.
- 2 (Videó) kép nagyításakor a ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ gombokkal pásztázhatja a kinagyított képet.

Hangmód kiválasztása

VCD-k/CD-k lejátszásakor hangmódot választhat.

- Nyomja meg többször a **AUDIO** gombot az audió csatornák közötti választáshoz: [L/R], [L/L], vagy [R/R].

Képek elforgatása

Kizárólag JPEG CD-khez. A JPEG-ek lejátszása közben:

- Az óramutató járásával ellentétesen / óramutató járásának megfelelően való forgatáshoz használja a következő gombokat: ◀◀/▶▶.

5 Beállítások módosítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETTING** segítségével.

- 1 Nyomja meg a következőt: **SETTING**.
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Nyomja meg a ▲▼ gombot egy opció kiválasztásához, majd a ▶||/OK gombot a választás megerősítéséhez.

[Language]	
[On Screen Display]	A képernyőmenü nyelvének kiválasztása.
[Menu]	A DVD-menü nyelvének kiválasztása.
[Audio]	Hang nyelvének kiválasztása.
[Subtitle]	Válassza ki a DVD feliratának nyelvét.
[Screen]	
[Power Save]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Display Type]	A képarány kiválasztása.
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[Photo]	
[Slideshow Frequency]	Időközök beállítása a JPEG-képek lejátszásához.
[Slideshow Effect]	A diabemutató effektjének kiválasztása JPEG-képek lejátszásához.
[Display Format]	A megjelenített formátum kiválasztása.
[Photo Display]	A fénykép-megjelenítés módjának kiválasztása.
[Custom]	

[Parental Control]	Válassza ki a megfelelő szülői szintet.
[DivX VOD]	DivX regisztrációs kód.
[DivX Subtitle]	Válassza ki a DivX feliratának nyelvét.
[Angle Mark]	Szögjel megjelenítés beállításainak kiválasztása.
[Password]	Jelszó módosítása (3308 - alapértelmezett).
[Default]	Eredeti beállítások visszaállítása.

3 A menü előző eleméhez való visszatéréshez, nyomja meg a ◀◀ gombot.

4 A kilépéshez nyomja meg a **SETTING** gombot.

6 Termékinformáció

Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méret	199 x 164,7 x 30,8 mm
Tömeg	0,82 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A Kimenet: egyenáram 9 V 1,5 A
Áramfogyasztás	13,5 W
Üzemi hőmérséklet-tartomány	0-45 °C
Lézer hullámhossza	DVD: 655 nm CD: 785 nm
Videorendszer	NTSC & PAL
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz ± 1 dB
Jel-zaj arány	≥ 65 dB
Hangtorzítás + zaj	≤ -80 (1 KHz)
Csatornaszétválasztó	≥ 80 dB
Dinamika tartomány	≥ 80 dB
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V ± 10%
Terhelési impedancia:	10 KΩ
Videokimenet	Kimeneti szint: 1 V _p - p ± 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő akkumulátorait.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 100 - 240V

Névleges frekvencia..... 50/60Hz

Teljesítmény

maximális 13,5 W

Érintésvédelmi osztály II.

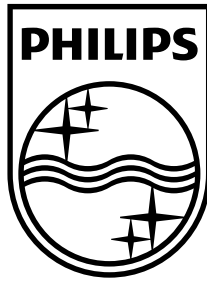
Tömeg..... 0,82 kg

Befoglaló méretek

szélesség 199 mm

magasság..... 164.7 mm

mélység..... 30.8 mm



© 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

